

- Reduces contaminants such as chlorine, heavy metals, VOC's, hormones, pesticides, medicine residues
- Transforms the tap water in alkaline, oxygen-rich, antioxidant, finely clustered ECAIA-water
- The energizing plate transforms the ECAIA-water into a delicious, harmonious and energetic water
- Filter performance of 300 liters in 2 months, easy filter change, environmentally friendly
- Reduziert Schadstoffe wie Chlor, Schwermetalle, VOC's, Hormone, Pestizide, Medikamentenrückstände
- Verwandelt das Trinkwasser in basisches, sauerstoffreiches, antioxidantes, fein strukturiertes ECAIA-Wasser
- Die energizing plate verwandelt das ECAIA-Wasser in ein wohlschmeckendes, harmonisches und energiegelbes Wasser
- Filterleistung von 300 Liter in 2 Monaten, einfacher Filterwechsel, schonend für die Umwelt
- Riduce contaminanti come il cloro, metalli pesanti, composti organici volatili (VOC's), ormoni, pesticidi, residui di farmaci
- Trasforma l'acqua potabile in acqua ECAIA, ovvero alcalina, ricca di ossigeno, antiossidante e cluster più piccoli
- L'energizing plate trasforma l'acqua ECAIA in un'acqua deliziosa, armonica ed energetica
- La capacità del filtro è di 300 litri per 2 mesi, facile da cambiare, eco-sostenibile

FILTER TECHNOLOGY BY



INSIDE



Pure water – Pure health – Pure pleasure

ECAIA

ENERGIZED CLEAN ALKALINE IONIZED ANTIOXIDANT

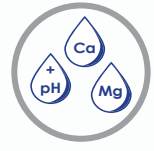
carafe



SAVE MONEY



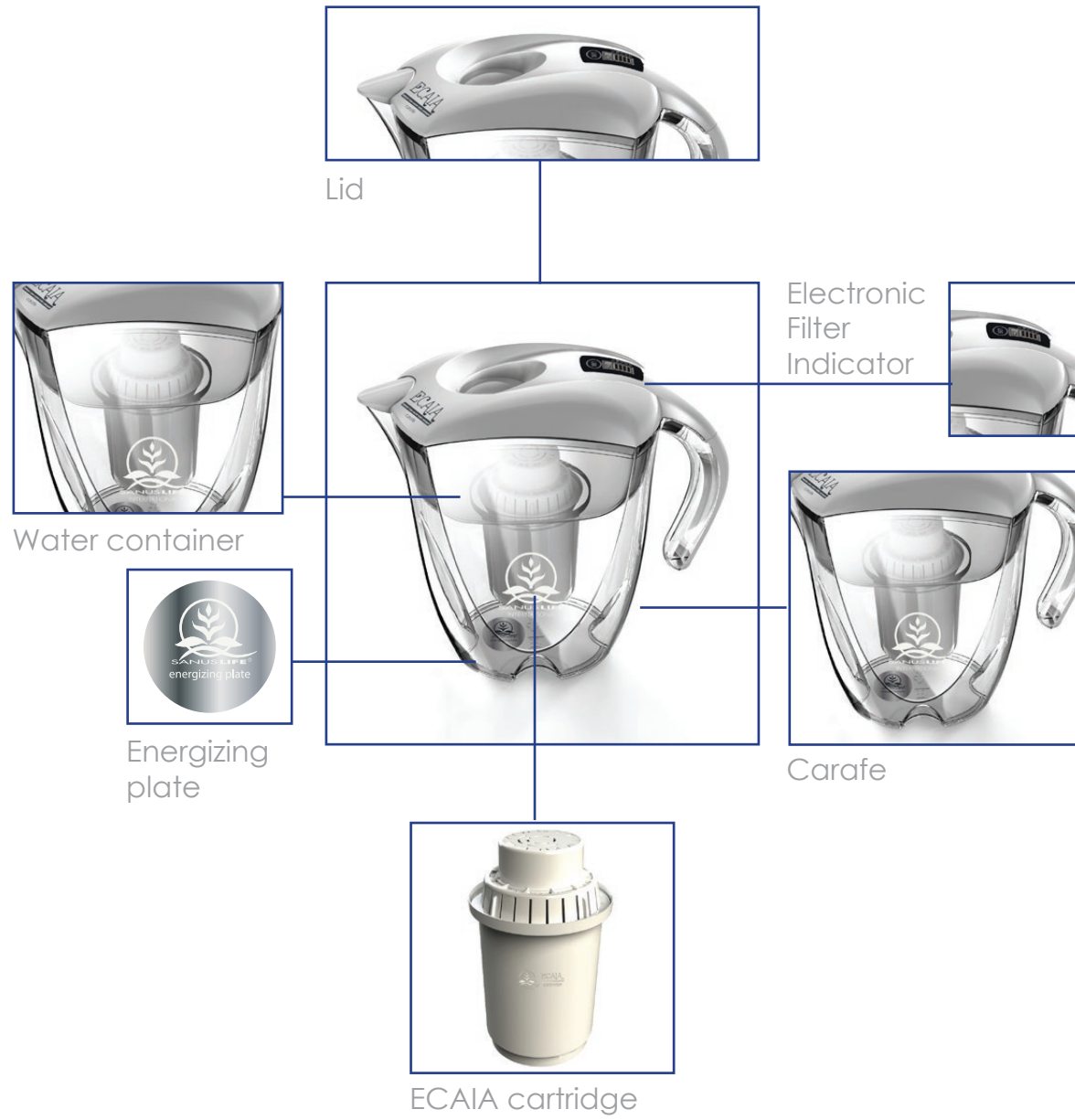
ECO-FRIENDLY



ALKALINE ANTIOXIDANT WATER



Pure water – Pure health – Pure pleasure

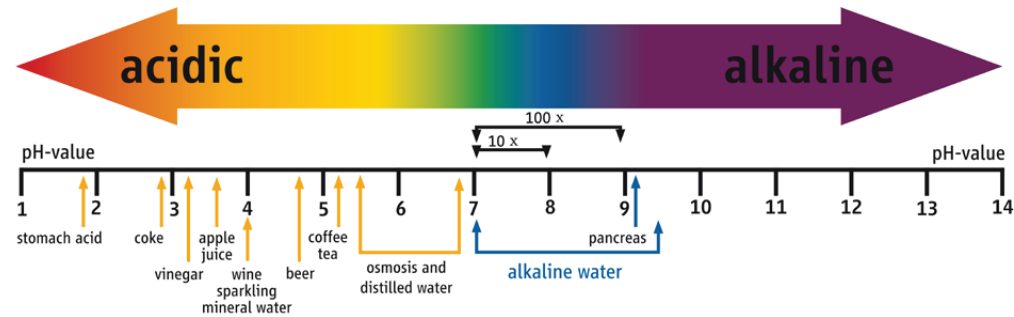


INDEX

| | |
|-----------------------|------|
| Introduction | 4-5 |
| Before use | 6 |
| How to use the carafe | 7 |
| Q & A | 8-10 |
| Quality guarantee | 11 |



The ECAIA carafe filters the drinking water to make it cleaner, more alkaline, ionized and antioxidant. The pH value (acidic or alkaline) can very easily be measured roughly using indicators. These are chemicals that change color when the pH value changes accordingly. Hence red/orange = acidic, green = neutral, blue/violet = alkaline.



Normal tap water or natural mineral water from retail has an average pH value of 7. The “alkalizing” medium in the ECAIA carafe raises the pH value, usually between 7.0 and 9 (depending on the mineralization of the water used).

Note: Depending on the water's mineral composition, the ionization performance may vary. Therefore, a high ionization performance cannot always be guaranteed, which is why a low to very low pH value and/or a redox value in the plus range are also possible.

Energized

Thanks to the so-called energizing plate, water becomes softer and more delicious.

Clean

Using a special filter medium, it is possible to reduce pollutants such as chlorine, heavy metals, VOCs, herbicides, pesticides, drug residues, etc. that accumulate in drinking water. The results in delicious drinking water.

Alkaline

ECAIA water is rich in OH-ions and therefore has an increased pH value between 7.0 and 9. The water is more alkaline.

Ionized

ECAIA water has a very low redox potential and thus a large surplus of free electrons (measurable with an ORP meter).

Antioxidant

Free electrons neutralize free radicals, i.e. nothing rusts.

BEFORE USE

Step 1

Wash:

Wash the carafe, the water container and the lid by hand, using normal tap water.
(DO NOT put in the dishwasher).

* A prolonged contact of the electronic filter indicator with water is not recommended. Wash and rinse the lid quickly and then dry it immediately.

Step 2

Rinse & Assemble:

1. Remove the cartridge from its packaging.
2. Keep the cartridge under running cold tap water for 1-2 minutes. Gently shake the cartridge to remove possible air bubbles.
3. Insert the cartridge into the water container. Gently push the cartridge down until it is securely in place.
4. Insert the water container into the carafe, set the lid on top and push down to close. The carafe is now assembled into a single unit.
5. Fill the container with and let pass through the cartridge. This water can still contain fine carbon particles. Repeat this process 2 or 3 more times until no more particles are released by the cartridge.



HOW TO USE THE CARAFE

Filling:

- The ECAIA carafe is equipped with a simple and convenient filling lid:
1. Place the circular opening of the ECAIA carafe under the faucet and fill the container with water.
 2. The filling lid shuts automatically when the water container is full.

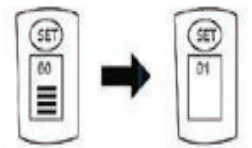
Setting the filter display:

1. Press the start button down until the display flashes 4 times.
2. The countdown begins at 60 and ends at 1.
3. When 1 is displayed, the cartridge needs to be replaced.
4. To set the display back to 60, press the start button until the display flashes 4 times and then release it.

* With a higher water consumption more frequent cartridge changes are necessary! Cartridge capacity: up to max. 60 days after initial contact of the cartridge with water or maximum flow capacity of 300 liters (about 5 liters/day).

Cartridge replacement:

1. Remove the cartridge from the water container. With one hand pull the filter up, with the other hand push the cartridge up and out of the water container.
2. Dispose of used cartridges professionally as special waste.
3. Mount a new cartridge as described on the previous page under "Rinse & Assembly".



QUALITY GUARANTEE

The ECAIA carafe partially filters heavy metals, VOCs, hormones, pesticides and drug residues from the water.

Thanks to the so-called energizing plate, water becomes softer and more delicious.

The ECAIA carafe has been certified by an European accredited laboratory. The inspections were carried out for the following regulations, among others:

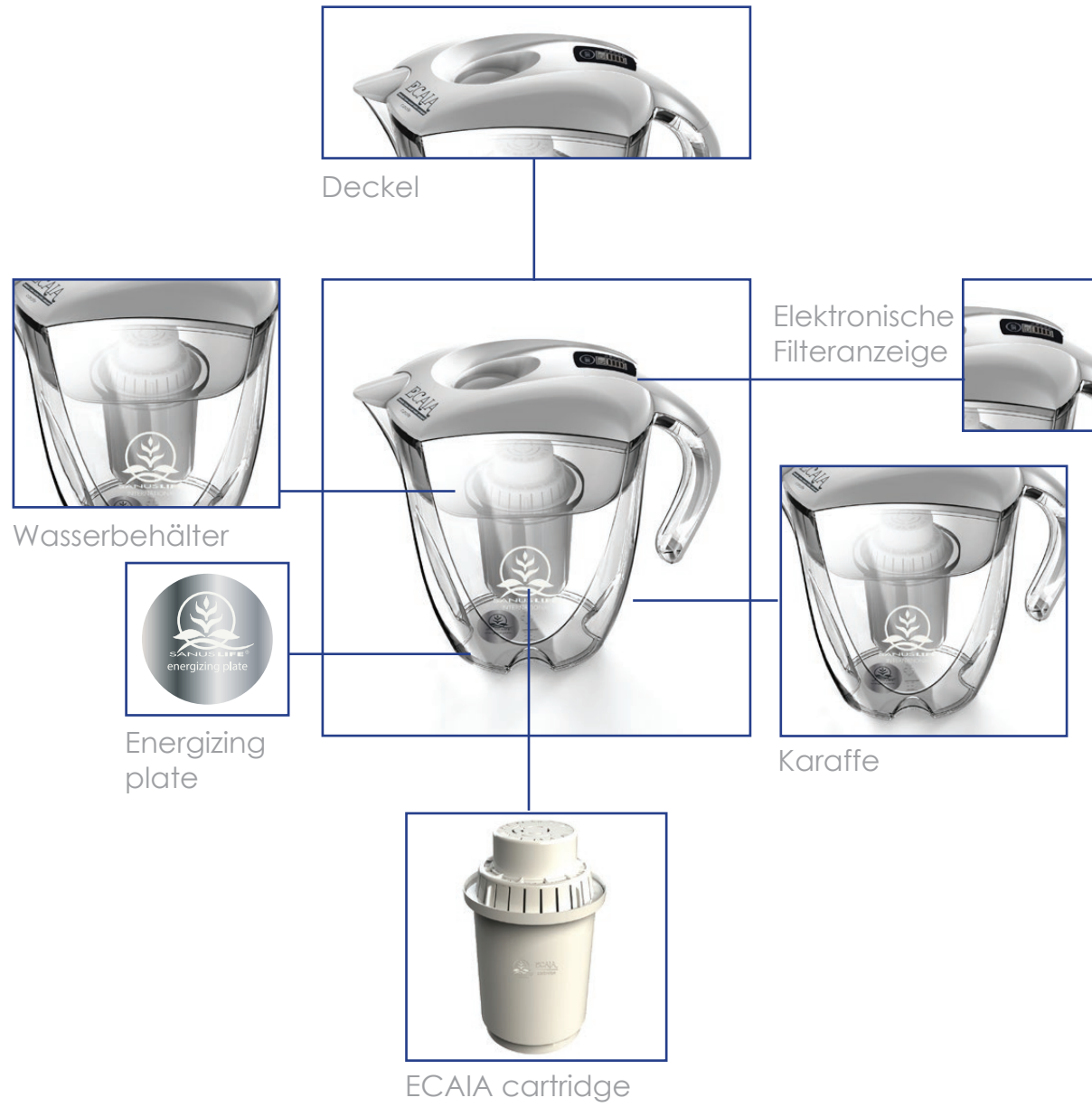
- | | |
|-------------------|------------------|
| - 1935/2004/CE | - DM 21/03/1973; |
| - 1895/2005/CE | - DM 220/93; |
| - 2023/2006 | - DM 735/94; |
| - (CE) 597/08 | - DM 338/98; |
| - (UE) n. 10/2011 | - DM 123/03; |
| - (UE) 1282/2011 | - DM 299/05; |
| | - DM 174/08; |

IMPORTANT NOTES

The ECAIA carafe should not be exposed to direct sunlight or to other sources of heat.

For best results, replace the ECAIA cartridge regularly every 60 days or every 300 liters.



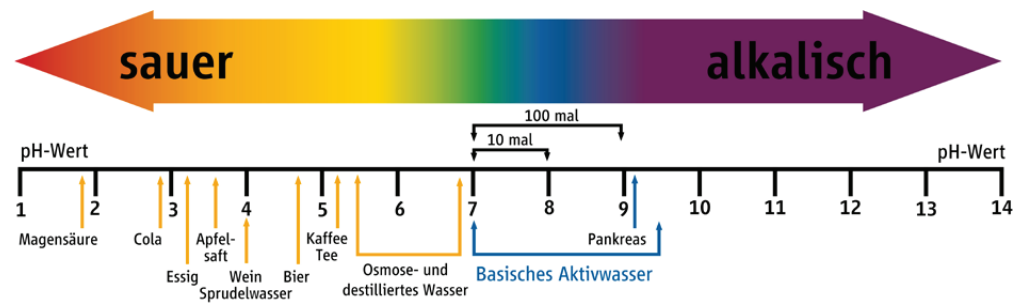


INHALTSVERZEICHNIS

| | |
|------------------------------|-------|
| Einführung | 14-15 |
| Vor dem Gebrauch | 16 |
| Anwendung der Karaffe | 17 |
| F & A | 18-20 |
| Qualitätsgarantie | 21 |



Die ECAIA carafe filtert das Trinkwasser so, dass es sauberer, basischer, ionisierter und antioxidanter wird.
Der pH-Wert (sauer oder basisch) kann sehr einfach durch eine pH-Indikatorflüssigkeit gemessen werden. Es sind Chemikalien, die sich bei einer Veränderung des pH-Wertes entsprechend färben. So ist „rot/orange“ = sauer, „grün“ = neutral, „blau/violett“ = basisch.



Normales Leitungswasser oder natürliches Mineralwasser aus dem Handel hat einen durchschnittlichen pH-Wert von 7. Das „alkalisierende“ Medium in der ECAIA carafe bringt den pH-Wert nach oben, in der Regel zwischen 7,0 und 9 (abhängig von der Mineralisierung des verwendeten Wassers).

Hinweis: Je nach Mineralienzusammensetzung des Wassers, kann die Ionisierungsleistung variieren. Daher kann nicht immer eine hohe Ionisierungsleistung garantiert werden, weshalb auch ein niedriger bis sehr niedriger pH-Wert und/oder ein Redox-Wert im Plusbereich möglich sind.

Energized Die sogenannte „energizing plate“ trägt dazu bei, das Wasser weicher und wohlschmeckender zu machen.

Clean Durch ein spezielles Filtermedium ist es möglich, im Trinkwasser angesammelte Schadstoffe wie Chlor, Schwermetalle, VOC's, Herbizide, Pestizide, Medikamentenrückstände, usw. zu reduzieren. Das Resultat ist ein wohlschmeckendes Trinkwasser.

Alkaline ECAIA-Wasser ist reich an OH-Ionen und hat deshalb einen erhöhten pH-Wert zwischen 7,0 und 9. Das Wasser ist basischer.

Ionized Das ECAIA-Wasser hat ein sehr niedriges Redoxpotential und damit einen großen Überschuss an freien Elektronen (messbar mit einem ORP-Messgerät).

Antioxidant Die freien Elektronen neutralisieren freie Radikale, das heißt, es rostet nicht.

VOR DEM GEBRAUCH

Schritt 1

Waschen:

Waschen Sie die Karaffe, den Behälter und den Deckel händisch. Benutzen Sie dazu normales Leitungswasser. (NICHT in die Spülmaschine geben).

* ein längerer Kontakt der elektronischen Filteranzeige mit Wasser wird nicht empfohlen. Waschen, spülen und trocknen Sie den Deckel sofort.

Schritt 2

Spülen & Montage:

1. Entfernen Sie die Kartusche aus dem Verpackungsbeutel.
2. Geben Sie die Kartusche für 1-2 Minuten unter fließendes, kaltes Leitungswasser. Schütteln Sie die Kartusche, um die Luftblasen zu entfernen.
3. Geben Sie die Kartusche in den Wasserbehälter. Schieben Sie die Kartusche auf den Boden des Gehäuses, bis es fest an Ort und Stelle verkeilt.
4. Geben Sie den Wasserbehälter in die Karaffe und legen Sie den Deckel auf die Oberseite des Behälters. Somit bildet die Karaffe eine Einheit.
5. Füllen Sie den Wasserbehälter mit sauberem Wasser und lassen sie es durchlaufen. Dieses Wasser kann noch feine Kohlepartikel enthalten. Führen Sie diesen Ablauf noch 2 bis 3 mal durch, bis von die Kartusche keine Partikel mehr abgegeben werden.



ANWENDUNG

Auffüllen:

Die ECAIA carafe ist mit einem einfachen und bequemen Füll-Deckel ausgestattet.

1. Positionieren Sie die ECAIA carafe mit der kreisförmigen Öffnung unter den Wasserhahn und füllen Sie Wasser in den Wasserbehälter.
2. Der Füll-Deckel schließt automatisch, sobald der Wasserbehälter voll ist.

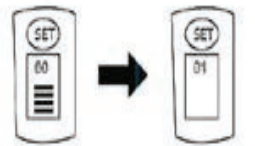
Einstellen der Filteranzeige:

1. Halten Sie die Start-Taste, bis die Uhr 4 mal blinkt.
2. Der Countdown beginnt bei 60 und endet bei 1.
3. Wenn die 1 angezeigt wird, ist ein Kartuschenwechsel erforderlich.
4. Um die Anzeige wieder auf 60 zu stellen, drücken Sie die Start-Taste, bis sie 4 mal blinkt und lassen sie dann wieder los.

Bei einem höheren Wasserverbrauch können häufigere Kartuschenwechsel erforderlich sein! Filterkapazität maximal 60 Tage nach Erstkontakt der Kartusche mit Wasser bzw. maximale Durchflusskapazität von 300 Liter (ca. 5 Liter/Tag).

Kartuschenwechsel:

1. Entfernen Sie die Kartusche aus dem Wasserbehälter. Mit einer Hand ziehen Sie die Kartusche nach oben, mit der anderen Hand drücken Sie die Kartusche an der Unterseite aus dem Wasserbehälter.
2. Entsorgen Sie die gebrauchten Kartuschen fachgerecht als Sondermüll.
3. Setzen Sie eine neue Kartusche ein, wie auf der vorherigen Seite unter „Spülen & Montage“ beschrieben.



QUALITÄTSGARANTIE

Die ECAIA carafe filtert teilweise Schwermetalle, VOC's, Hormone, Pestizide und Medikamentenrückstände aus dem Wasser.

Die sogenannte "energizing plate" trägt dazu bei, das Wasser weicher und wohlschmeckender zu machen.

Die ECAIA carafe ist von einem europäischen akkreditierten Labor zertifiziert worden. Dabei wurden die Untersuchungen u.a. auf folgende Dekrete durchgeführt:

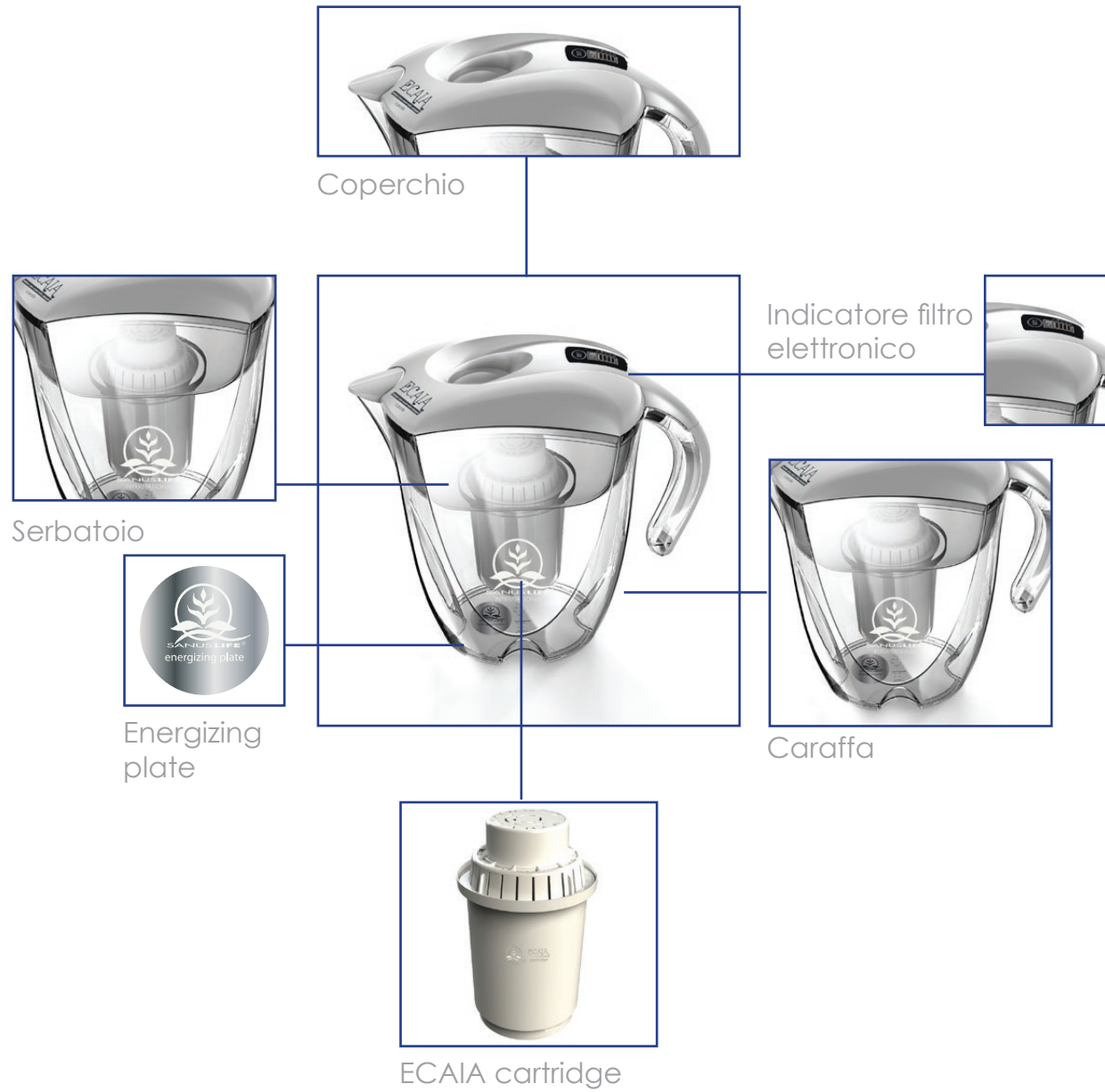
- | | |
|-------------------|------------------|
| - 1935/2004/CE | - DM 21/03/1973; |
| - 1895/2005/CE | - DM 220/93; |
| - 2023/2006 | - DM 735/94; |
| - (CE) 597/08 | - DM 338/98; |
| - (UE) n. 10/2011 | - DM 123/03; |
| - (UE) 1282/2011 | - DM 299/05; |
| | - DM 174/08; |

WICHTIGE HINWEISE

Die ECAIA carafe sollte nicht einer direkten Sonneneinstrahlung oder anderen Wärmeeinstrahlungen ausgesetzt werden.

Für eine optimale Filterleistung wechseln Sie die ECAIA cartridge regelmäßig alle 60 Tage bzw. alle 300 Liter.



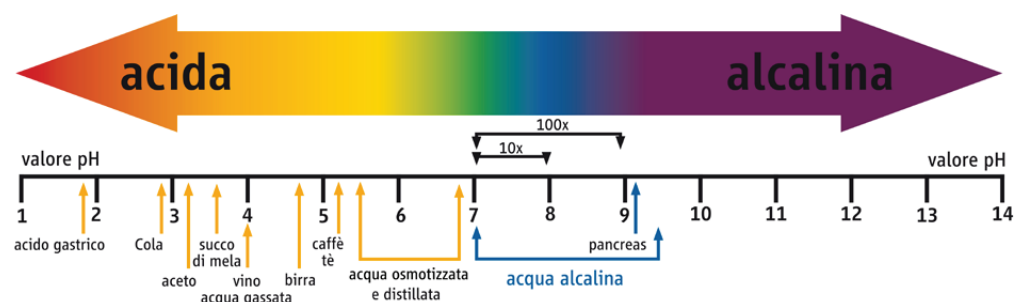


INDICE

| | |
|-----------------------|-------|
| Introduzione | 24-25 |
| Prima dell'uso | 26 |
| Come usare la caraffa | 27 |
| D & R | 28-30 |
| Garanzia di qualità | 31 |



L'ECAIA carafe filtra l'acqua potabile rendendola più pulita, più basica, più ionizzata e più antiossidante. Il valore pH (acido o alcalino) può essere misurato molto facilmente e con un buon grado di approssimazione usando degli indicatori. Si tratta di sostanze chimiche che cambiano colore al variare del pH. Avremo quindi "rosso/arancio" = acido, "verde" = neutro, "blu/viola" = basico.



La normale acqua di rubinetto o l'acqua minerale naturale in commercio hanno un valore medio del pH di 7. Il mezzo "alcalinizzante" nell'ECAIA carafe innalza il valore del pH, di solito tra 7,0 e 9 (a seconda del grado di mineralizzazione dell'acqua utilizzata).

Avvertenza: a seconda della composizione minerale dell'acqua, la potenza di ionizzazione può variare. Pertanto non è sempre possibile garantire un'elevata prestazione di ionizzazione e in certi casi si può registrare anche un pH basso o molto basso e/o un valore redox positivo.

Energized

La cosiddetta "energizing plate" contribuisce a rendere l'acqua più morbida e gustosa.

Clean

Utilizzando uno speciale medium filtrante è possibile ridurre gli inquinanti che si accumulano nell'acqua potabile, quali cloro, metalli pesanti, COV, erbicidi, pesticidi, residui di farmaci, ecc... Il risultato di questa filtrazione è un'acqua potabile davvero gustosa.

Alkaline

L'acqua ECAIA è ricca di ioni OH e presenta quindi un pH aumentato tra 7,0 e 9. L'acqua è quindi tendente all'alcalino.

Ionized

L'acqua ECAIA ha un potenziale redox molto basso e quindi un grande eccesso di elettroni liberi (misurabile con un misuratore ORP).

Antioxidant

Gli elettroni liberi neutralizzano i radicali liberi, il che significa che l'acqua non provoca la ruggine.

PRIMA DELL'USO

Step 1

Lavare:

Lavare a mano la caraffa, il serbatoio ed il coperchio. Per questa operazione usare acqua normale dal rubinetto. (NON mettere nella lavastoviglie).

* Si consiglia di non tenere l'indicatore elettronico del filtro a lungo a contatto con l'acqua. Il coperchio va quindi lavato, sciacquato e subito asciugato.

Step 2

Risciacquare e montare:

1. Rimuovere la cartuccia dal sacchetto dell'imbballaggio.
2. Tenere la cartuccia per 1-2 minuti sotto il getto freddo dell'acqua del rubinetto. Scuotere la cartuccia per far uscire eventuali bolle d'aria.
3. Inserire la cartuccia nel serbatoio e spingerlo delicatamente verso il fondo dell'alloggiamento finché non risulti saldamente fissato al suo posto.
4. Inserire il serbatoio nella caraffa e chiuderlo mettendo il coperchio sulla parte alta del serbatoio stesso. In tal modo la caraffa verrà a formare un'unità.
5. Riempire il serbatoio con acqua pulita e lasciarla scorrere attraverso la cartuccia. Quest'acqua può contenere ancora piccole particelle di carbone. Ripetere l'operazione per 2-3 volte finché la cartuccia non rilasci più particelle.



COME USARE LA CARAFFA

Riempire:

La ECAIA carafe è dotata di un semplice e comodo coperchio con dispositivo di troppopieno.

1. Posizionare l'apertura circolare della ECAIA carafe sotto il rubinetto e riempire d'acqua il serbatoio.
2. Il coperchio troppopieno si chiude automaticamente quando il serbatoio è pieno.

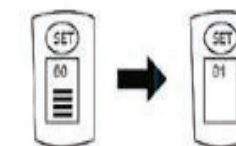
Impostare l'indicatore del filtro:

1. Tenere premuto il pulsante di avvio fino a quando l'orologio lampeggia 4 volte.
2. I valori iniziano con 60 e terminano con 1.
3. Quando viene visualizzato 1, è necessario cambiare la cartuccia.
4. Per portare l'indicatore di nuovo a 60, premere il pulsante d'avvio fino a quando non lampeggia 4 volte e poi rilasciarlo.

* In presenza di un elevato consumo d'acqua può risultare necessario cambiare spesso la cartuccia! Capacità filtrante: fino ad un massimo di 60 giorni dopo il contatto iniziale della cartuccia con l'acqua oppure portata massima di 300 litri (circa 5 litri/giorno).

Sostituire il filtro:

1. Rimuovere la cartuccia dal serbatoio. Con una mano tirare sulla parte superiore della cartuccia, con l'altra mano spingere la cartuccia dal basso per farla uscire dal serbatoio.
2. Smaltire le cartucce usati, nel rispetto delle norme, come rifiuti speciali.
3. Inserire una nuova cartuccia, come descritto nella pagina precedente sezione "Risciacquare e montare".



GARANZIA DI QUALITÀ

L'ECAIA carafe filtra l'acqua eliminando una parte dei metalli pesanti, COV, ormoni, pesticidi e residui di farmaci presenti.

La cosiddetta "energizing plate" contribuisce a rendere l'acqua più morbida e gustosa.

L'ECAIA carafe è stata certificata da un laboratorio accreditato europeo. I test sono stati effettuati, tra l'altro, in conformità ai seguenti decreti:

- | | |
|-------------------|------------------|
| - 1935/2004/CE | - DM 21/03/1973; |
| - 1895/2005/CE | - DM 220/93; |
| - 2023/2006 | - DM 735/94; |
| - (CE) 597/08 | - DM 338/98; |
| - (UE) n. 10/2011 | - DM 123/03; |
| - (UE) 1282/2011 | - DM 299/05; |
| | - DM 174/08; |

NOTE IMPORTANTI

La ECAIA carafe non dovrebbe essere esposta alla luce diretta del sole o ad altre fonti di calore.

Per ottenere prestazioni ottimali della cartuccia, sostituire la ECAIA cartridge regolarmente ogni 60 giorni o ogni 300 litri.

